

**AT53062, AT53063**  
**NÁVOD K POUŽITÍ KOLENNÍ ORTÉZY**



Datum vydání pokynů:  
16.01.2024 v1-2  
16.01.2024

## OBECNÉ UPOZORNĚNÍ

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Nepoužívejte výrobek, dokud si nepřečtete tento návod a neporozumíte mu. Pokud nerozumíte varováním, upozorněním nebo pokynům, obraťte se na svého zdravotnického pracovníka nebo prodejce, aby nedošlo k poškození výrobku.

**UPOZORNĚNÍ:** je zakázáno používat výrobek k jinému než určenému účelu.

**POZNÁMKA:** Před použitím **zkontrolujte**, zda není žádná součástka poškozená a zda vypadá správně.

**UPOZORNĚNÍ:** Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nedbalou údržbou, nedostatečným servisem nebo v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.

## NEŽADOUcí PŘÍHODA

V případě "vážného incidentu" souvisejícího s produktem, který vede přímo nebo nepřímo, může nebo by mohla vést k některé z následujících událostí:

- úmrtí pacienta, uživatele nebo jiné osoby,
- dočasné nebo trvalé zhoršení zdravotního stavu pacienta, uživatele nebo jiné osoby,
- vážné ohrožení veřejného zdraví

tato "závažná událost" musí být nahlášena výrobci a příslušnému orgánu členského státu, v němž má uživatel nebo pacient bydliště. V případě ČR je příslušným orgánem SÚKL (Státní ústav pro kontrolu léčiv, Odbor zdravotnických prostředků. Uživatel/pacient jsou povinni písemně oznámit výrobci nebo zplnomocněnému zástupci a SÚKL jakoukoliv nežádoucí příhodu, která vznikla v souvislosti s použitím zdravotnického prostředku.

## PROHLÁŠENÍ

Na tento výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě s Nařízením (EU) MDR 2017/745 v platném znění a ve shodě s legislativními požadavky ČR na zdravotnické prostředky v platném znění.

## POZNÁMKY:

Pokud se u vás objeví bolest, alergické reakce nebo jiné znepokojivé, nejasné příznaky související s používáním zdravotnického prostředku, poraďte se s lékařem.

## CÍLOVÁ SKUPINA PACIENTŮ

Osoby trpící nemocemi, dysfunkcemi nebo zraněními, k jejichž léčbě/rehabilitaci nebo kompenzaci je tento přístroj určen (viz část o určeném použití přístroje v tomto návodu). Přístroj si může uživatel zakoupit sám nebo na doporučení lékaře, terapeuta či jiného odborníka. Ať už si přístroj zakoupíte sami nebo na doporučení lékaře/terapeuta/jiného odborníka, musíte vzít v úvahu dostupné velikosti/potřebné funkce/rozměry/varianty přístroje, indikace a kontraindikace použití, jakož i informace poskytnuté výrobcem.

## ROZSAH DODÁVKY

Ortéza, návod k použití

## KONTRAIKAKACE

Fyzická nebo mentální omezení (např. zrakové postižení), která brání bezpečné manipulaci.

## INDIKACE AT53062

- syndromy akutní/chronické bolesti
- léčba poranění kolenního kloubu vyžadujících omezený rozsah pohybu.
- zranění a dysfunkce bez imobilizace kloubu.
- podpora vazivového systému kolenního kloubu.

## INDIKACE AT53063

- léčba poranění kolenního kloubu
- zranění a dysfunkce bez imobilizace kloubu.
- podpora vazivového systému kolenního kloubu.

## LIKVIDACE VÝROBKU

Při likvidaci použitého výrobku je nutné dodržovat příslušné předpisy pro likvidaci odpadu. Výrobek nepatří do komunálního odpadu. Výrobek obsahuje části, které lze dále recyklovat. Proto jej po ukončení používání zlikvidujte předáním do sběrného dvora.

## ČIŠTĚNÍ/ÚDRŽBA

Výrobek by se měl prát v ruce při teplotě do 40 °C s jemným pracím prostředkem a poté nechat uschnout. Nepoužívejte drsné předměty, rozpouštědla ani silné čisticí prostředky. Nesušte v sušičce, nečistěte chemicky. Nepoužívejte bělidlo.

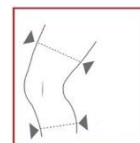
## SKLADOVÁNÍ

Výrobek skladujte v suché a chladné místnosti, mimo dosah vlhkosti a přímého slunečního záření.

**VELIKOSTI AT53063** (každá velikost má rozsah nastavení) doporučujeme vybrat velikost vyzkoušením.

Pro výběr správné velikosti změřte obvod stehna nad kolenem a obvod lýtky pod kolenem.

| VELIKOST                      | S     | M     | L     | XL    |
|-------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Obvod stehna nad kolenem (cm) | 39-47 | 47-53 | 53-60 | 60-67 |
| Obvod lýtky pod kolenem (cm)  | 29-37 | 37-43 | 43-50 | 50-57 |



Výška ortézy AT53063 - 30 cm

### NÁVOD K POUŽITÍ AT53063

**POZNÁMKA:** Výrobek by měl být nasazen a nastaven v přítomnosti lékaře nebo odborníka na mírně ohnuté nebo rovné noze.

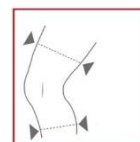
1. Rozepněte všechny suché zipy, položte ortézu naplocho širší stranou nahoru.
2. Umístěte ortézu ve výšce kolene - tak, aby kruhový otvor byl na koleni.
3. Poté upevněte všechny spoje na suchý zip a nastavte tlak ve správném pořadí:
4. Popruh 1: Připevněte ortézu na dolní část stehna.
5. Řemínek 2: Připevněte ortézu na horní část lýtky.

**POZNÁMKA:** Příliš těsné upevnění může vést ke zpomalení krevního oběhu nebo posunu držáku směrem dolů. Příliš volné upevnění způsobí, že ortéza spadne.

**VELIKOSTI AT53062** (každá velikost má rozsah nastavení) doporučujeme zvolit velikost vyzkoušením.

Pro výběr správné velikosti změřte obvod stehna nad kolenem a obvod lýtky pod kolenem.

| VELIKOST                      | S     | M     | L     |
|-------------------------------|-------|-------|-------|
| Obvod stehna nad kolenem (cm) | 39-47 | 47-53 | 53-60 |
| Obvod lýtky pod kolenem (cm)  | 29-37 | 37-43 | 43-50 |



### NASTAVENÍ ROZSAHU POHYBU AT53062

- Nastavení ohybu: 0, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120°.

- Svislé nastavení: 0, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120°.

Výška ortézy AT53062 - 34 cm

### NÁVOD K POUŽITÍ AT53062

**POZNÁMKA:** Výrobek by měl být nasazen a nastaven v přítomnosti lékaře nebo odborníka na mírně ohnuté nebo rovné noze.

1. Rozepněte všechny pásky na suchý zip a položte ortézu naplocho.
2. Umístěte ortézu ve výšce kolene - tak, aby hodiny byly ve výšce kolenního kloubu na levé i pravé straně.
3. Připevněte ortézu vpředu pomocí suchého zipu.
4. Poté upevněte všechny 4 pásky na suchý zip a nastavte tlak ve správném pořadí:  
Popruh 1: Připevněte popruh na spodní část stehna.  
Popruh 2: Připevněte popruh na horní část lýtky.  
Popruh 3: Upevněte popruh na horní část stehna.  
Popruh 4: Upevněte popruh na spodní část lýtky. Příliš těsné upevnění může vést ke zpomalení krevního oběhu.  
Příliš volné upevnění způsobí, že ortéza spadne.
5. **Poznámka:** Při pohledu z boku by měl být závěs mírně za středovou linií kolena.
6. Ortézu lze používat v uzamčené poloze kolene nebo s flexí. Pro nastavení rozsahu nastavení úhlu flexe odemkněte nastavitelnost pomocí tlačítka (obr. 1).
6. Poté nastavte požadované hodnoty na nastavitelným kloubu (počínaje 0) a pohybem tlačítka kloub uzamkněte. (obr.2)



1.



2.

### DŮLEŽITÉ:

- 1) Výrobek je určen pro použití jednou osobou.
- 2) Oba klouby musí být nastavené na stejné úrovni ohybové polohy.
- 3) Před nastavením ortézy by se měl pacient poradit s lékařem.
- 4) Zásadními procesy při plánování bezpečné léčby jsou také správná rehabilitace a zlepšení aktivity.

### FUNKCE A VLASTNOSTI AT53062

- Schopnost stabilizovat a zablokovat kolenní kloub v určitém úhlu.
- Nastavitelný rozsah úhlu ohybu kolenního kloubu
- Široký rozsah pohybu

## ZÁRUČNÍ LIST

Datum prodeje:

Razítko a čitelný podpis prodávajícího:

- 1) Firma Ortgroup Medical s.r.o., 1. Máje 3236/103, 703 00 Ostrava – Vítkovice tímto dává záruku na výrobek 2 roky ode dne vydání zboží kupujícímu.
- 2) V záruční době se Ortgroup Medical s.r.o. zavazuje vykonat nevyhnutelné opravy za účelem možnosti opětovného používání zboží v termínu do 30 dní od obdržení reklamace.
- 3) Ortgroup Medical s.r.o. si vyhrazuje právo výměny zboží v případě, že náklady na opravu uzná za nerentabilní.
- 4) V případě zjištění nesprávného fungování zboží je potřebné jej bezodkladně odeslat na adresu prodejce nebo kontaktovat prodejce.
- 5) Před použitím výrobku je potřeba se seznámit s návodem na použití a řídit se instrukcemi v něm uvedenými. Použití výrobku v rozporu s jeho určením ztrácí nárok na záruku. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé použitím výrobku v rozporu s tímto návodem k použití nebo v případě nedodržení instrukcí obsažených v tomto návodu k použití.
- 6) Záruka se nevztahuje na poškození vzniklé ostrým předmětem, poškození vzniklé v důsledku působení vnějších mechanických sil, znečištění zboží mastnými substancemi či benzínem.
- 7) Produkt zaslaný na servis v rámci reklamace nemůže být epidemiologicky ohrožující.
- 8) TENTO ZÁRUČNÍ LIST JE PLATNÝ VÝLUČNĚ SPOLU S DOKLADEM O KOUPI. V PŘÍPADĚ REKLAMACE PROSÍME O PŘILOŽENÍ DOKLADU O KOUPI.
- 9) Reklamace zaslané bez dokladu o koupi nebo bez záručního listu nebudou přijaty (akceptovány).



ANTAR Sp. J.  
03-068 Varšava, Zawiślańska 43.  
Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30  
www.antar.net  
e-mail: antar@antar.net

### Distribuce:

Ortgroup Medical s.r.o., 1. Máje 3236/103, 703 00 Ostrava - Vítkovice  
E-mail: [ortgroup@ortgroup.cz](mailto:ortgroup@ortgroup.cz), [www.ortgroup.cz](http://www.ortgroup.cz)  
Tel.: 596 630 615

Datum vydání pokynů: 16.01.2024  
v1-2 16.01.2024

